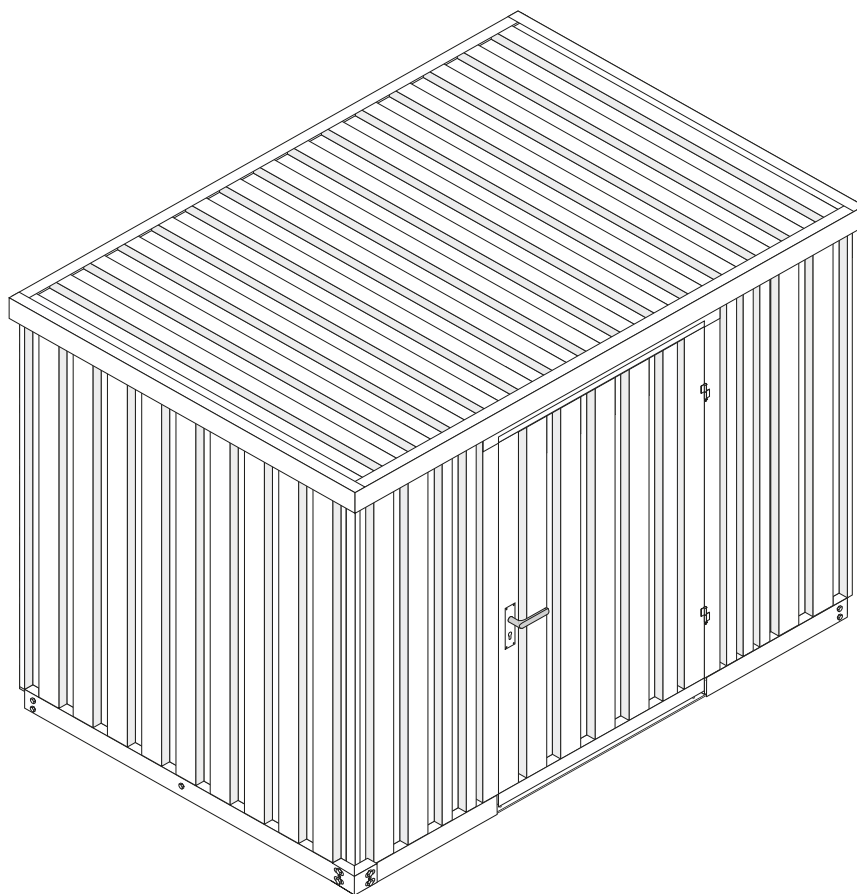




FLADAFI® Materialcontainer ohne Boden - Montageanleitung

FLADAFI® storage container without floor - Assembly instructions

FLADAFI® conteneur de stockage sans sol - Instructions de montage



Raum- und Lagercontainer
mit System

WARNHINWEISE

WARNINGS | AVERTISSEMENTS



ACHTUNG!
Vor Beginn lesen

Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise.

1. Ein sicherer, fester und ebener Untergrund ist die Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Aufbau der Container.
2. Die Verankerung ist auf einer Betonbodenplatte nach statischen Erfordernissen zu errichten.
3. Die Fläche um den Container muss befestigt sein und darf keine Gefälle zum Container aufweisen, damit sich kein Niederschlagswasser im Innenraum sammeln kann.
4. Das Tragen von Schutzhandschuhen wird dringend empfohlen, da die Elemente scharfkantig sein können.
5. Eine Schutzbrille ist im Besonderen beim Entfernen der Transportgurte zu tragen, da diese unter Spannung stehen.
6. Verwenden Sie ausschließlich sicheres und intaktes Werkzeug.
7. Die Montage des Containers kann ernste und lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen oder umfallende Teile zur Folge haben. Während der Montage ist eine Schutzausrüstung zu tragen.
8. Mindestens zwei Personen sind bei der Montage des Containers erforderlich.
9. Der Aufbau muss von sachkundigem Personal anhand dieser Montageanleitung erfolgen.



ATTENTION!
Read before starting

Absolutely follow the following instructions.

1. A safe, solid and even subsoil is the prerequisite for a proper installation of the container.
2. The anchoring is to be set up on a concrete floor slab according to static requirements.
3. The area around the container must be paved and must not slope towards the container so that no rainwater can collect inside.
4. Wearing protective gloves is urgently recommended, because the elements can be sharp edged.
5. Protective glasses are to be worn especially when removing the transportation belts, because they are tightened strongly.
6. Use only exclusively sure and intact tools.
7. The assembly of the container may lead to serious or fatal crushing injuries from parts tipping over. During the assembly, wear protective equipment.
8. At least two persons are required for the assembly of the containers.
9. The assembly must be carried out properly according to these assembly instructions by experienced personnel.



AVERTISSEMENT!
Lire avant de commencer

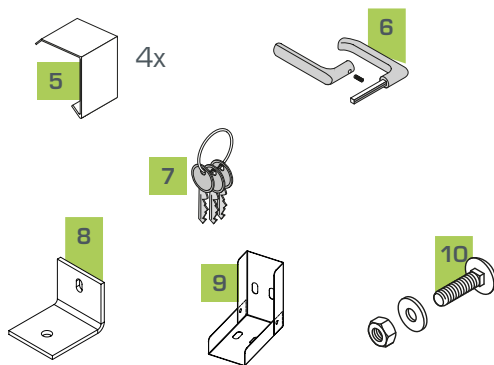
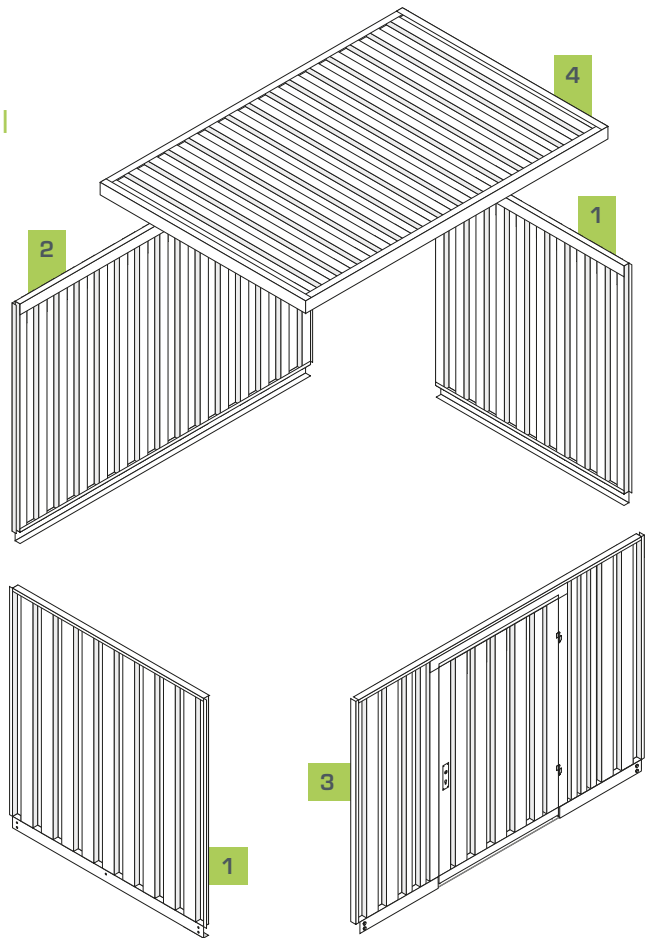
Veillez à respecter les informations suivantes.

1. Une surface plane et solide est la condition préalable pour effectuer un montage correct du conteneur.
2. L'ancrage est à mettre en place sur une dalle béton selon les exigences statiques.
3. La zone autour du conteneur doit être pavée et ne doit pas être en pente vers le conteneur afin qu'aucune eau de pluie ne puisse s'accumuler à l'intérieur.
4. Il est fortement recommandé de porter des gants de protection car les éléments peuvent avoir des arêtes vives.
5. Le port des lunettes de protection est particulièrement conseillé en enlevant les sangles, qui sont fortement tendues.
6. Utilisez exclusivement des outils sûrs et en bon état.
7. Le montage du conteneur peut être source d'accidents et de blessures très graves (pièces tombantes ou pincements). Le port d'équipements de sécurité est nécessaire pendant le montage.
8. Au moins deux personnes sont nécessaires pour le montage du conteneur.
9. Le montage est à effectuer par des personnes qualifiées selon ces instructions ci-après.

KONTROLLE

CHECK | CHECK-LIST

- 1 **Seitenwand** | side panel | paroi latérale
- 2 **Rückwand** | back panel | paroi arrière
- 3 **Türwand & Türblatt** | panel including door | paroi avec porte
- 4 **Dach** | roof | toit
- 5 **Dachhalteklammer** | roof securing clamp | fixation du toit
- 6 **Türgriffe** | door handle | poignée de porte
- 7 **Schlüssel** | key | clé
- 8 **Befestigungswinkel** | mounting bracket | équerre de fixation
- 9 **Eckwinkel** | corner angle | cornière d'angle
- 10 **Flachrundschaube** | round-head screw | vis à tête plate



Ausführung	8 Befestigungswinkel	9 Eckwinkel	10 Flachrundschaube
MC 1100	4x	4x	20x
MC 1200	7x	4x	23x
MC 1300	7x	4x	23x
		Tür 2,75 door 2.75 porte 2,75: 2x	Tür 2,75 door 2.75 porte 2,75: 15x
MC 1400	8x	4x	24x
MC 1500	8x	4x	24x
MC 1600	10x	4x	26x

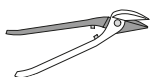


HINWEIS! Verankerungsmaterial muss nach statischen Erfordernissen vom Betreiber/Eigentümer/Aufsteller bereitgestellt werden.

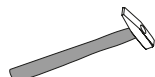
NOTICE! Anchoring material must be provided by the operator/owner/installer according to static requirements.

ATTENTION! Le matériel d'ancrage doit être fourni par l'opérateur/propriétaire/installateur conformément aux exigences statiques.

Sie benötigen | you need | vous nécessitez



Bleischere
plate shears
cisaille à tôle



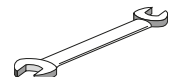
Hammer
hammer
marteau



Seitenschneider
cutter
pince coupante



Inbusschlüssel SW3
hex key
clé mâle à six pans



Maulschlüssel SW13
open-end wrench
clé à fourche

OPTIONALES ZUBEHÖR

OPTIONAL ACCESSORIES | ACCESSOIRES EN OPTION

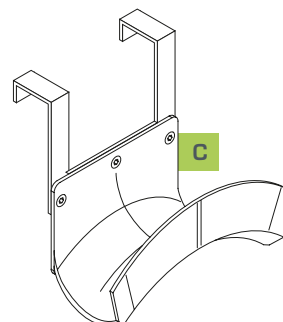
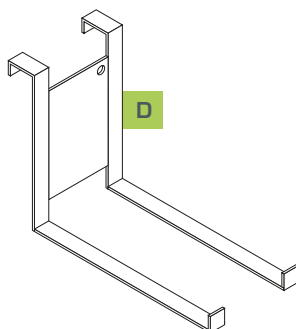
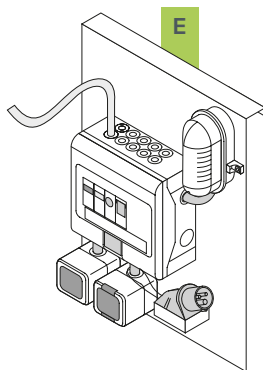
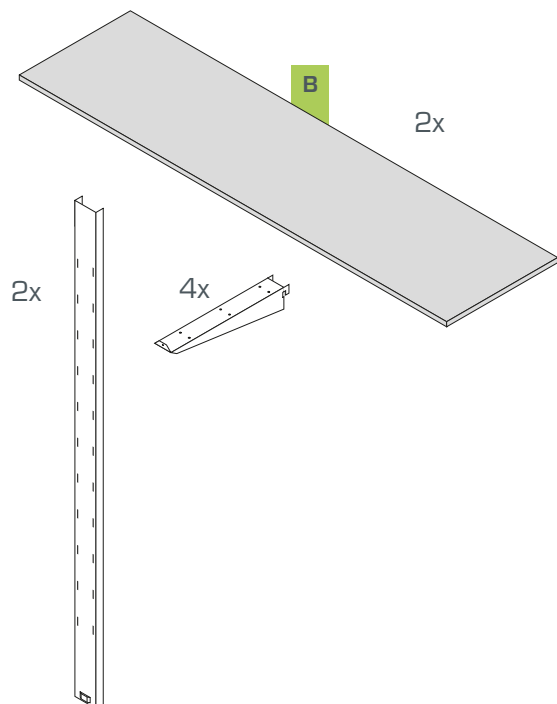
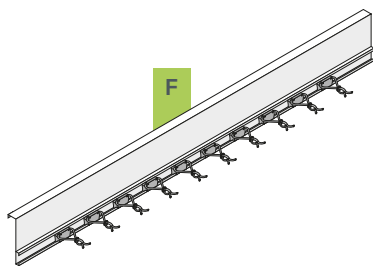
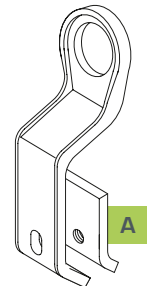
- A** Kranaufhängung | suspension eye | œillet de suspension
- B** Einbauregal | shelf | rayonnage
- C** Schlauchaufhängung | hose bracket | support de tuyau
- D** Gerätehalter | device hook | crochet pour outils
- E** Elektromodul | electrical module | module électrique
- F** Geräteleiste | tool rail | support pour outils



HINWEIS! Elektromodul und Geräteleiste VOR Montage des Daches anbringen.

NOTICE! Install electrical module and tool rail BEFORE fixing the roof.

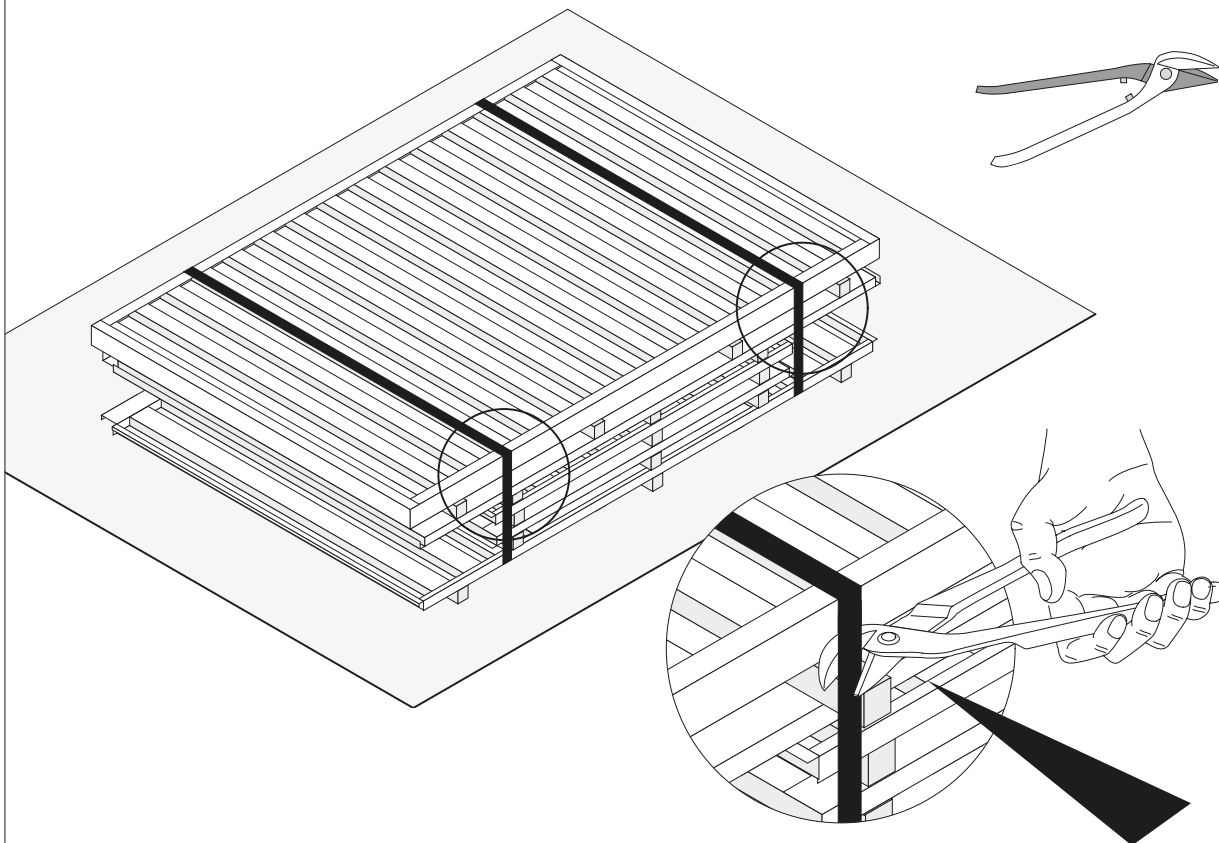
ATTENTION! Fixez le module électrique et le support pour outils AVANT le montage du toit.



M1 Auspacken unpacking | déballage



VORAUSSETZUNG! Tragfähiger, ebener Untergrund (Betonfundament).
PREREQUISITE! Stable, even subsoil (concrete foundation).
CONDITION PRÉALABLE! Fondation adaptée et plat (fondation concrète).



VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR.
SCHUTZAUSRÜSTUNG TRAGEN.

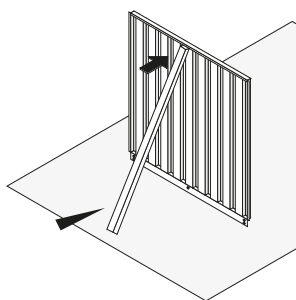
CAUTION! RISK OF INJURY.
WEAR PROTECTIVE EQUIPMENT.

ATTENTION! RISQUÉ DE BLESSURE.
PORTER UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION.



M2 Seitenwand & Rückwand

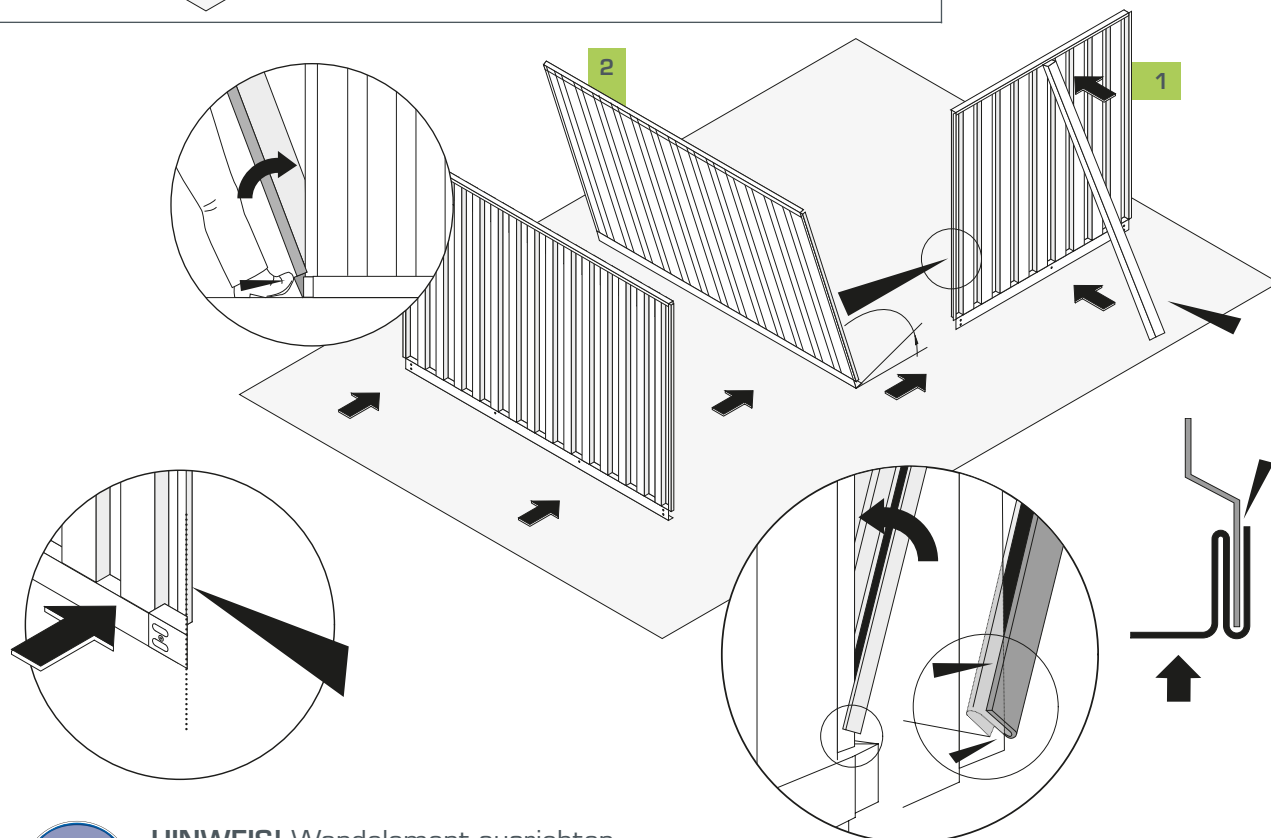
side panel & back panel | paroi latérale & paroi arrière



TIPP! Für mehr Stabilität und bessere Absicherung einen Stützbalken verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten).

HINT! Use a strut to increase stability and safety (not included).

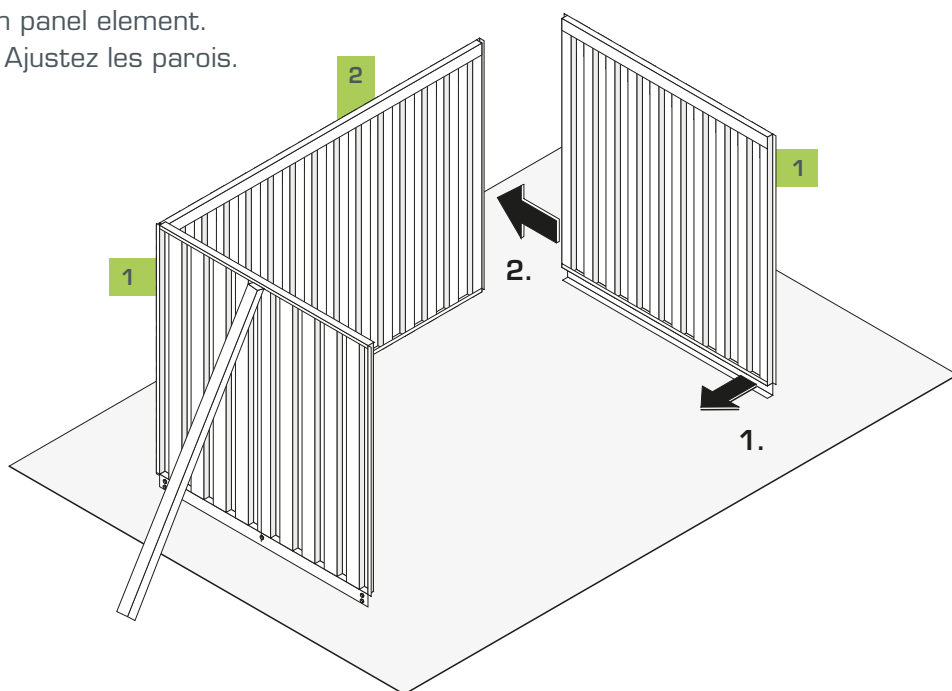
CONSEIL! Utilisez une poutre pour améliorer la stabilité et la sécurité (non-fournie).



HINWEIS! Wandelement ausrichten.

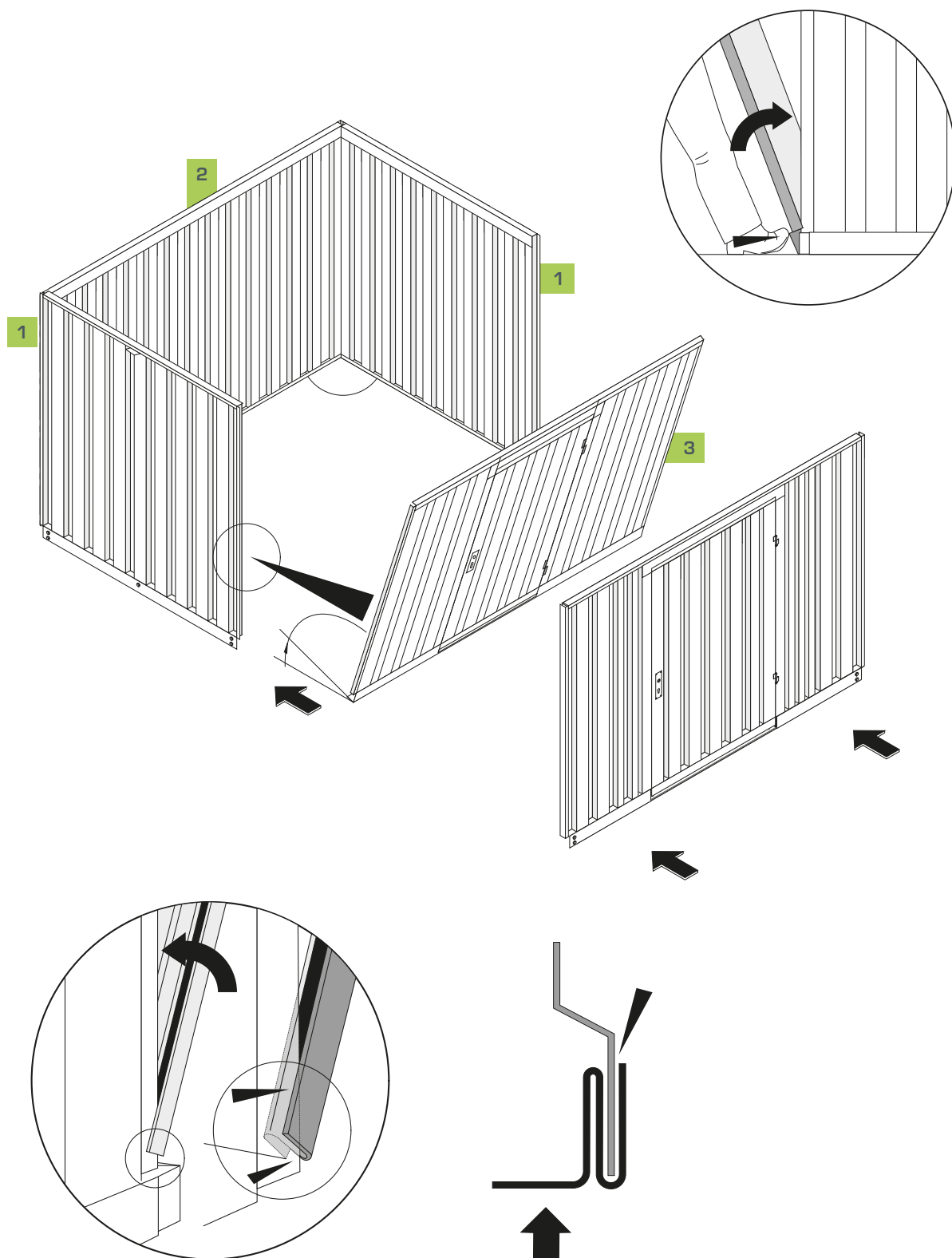
NOTICE! Align panel element.

ATTENTION! Ajustez les parois.



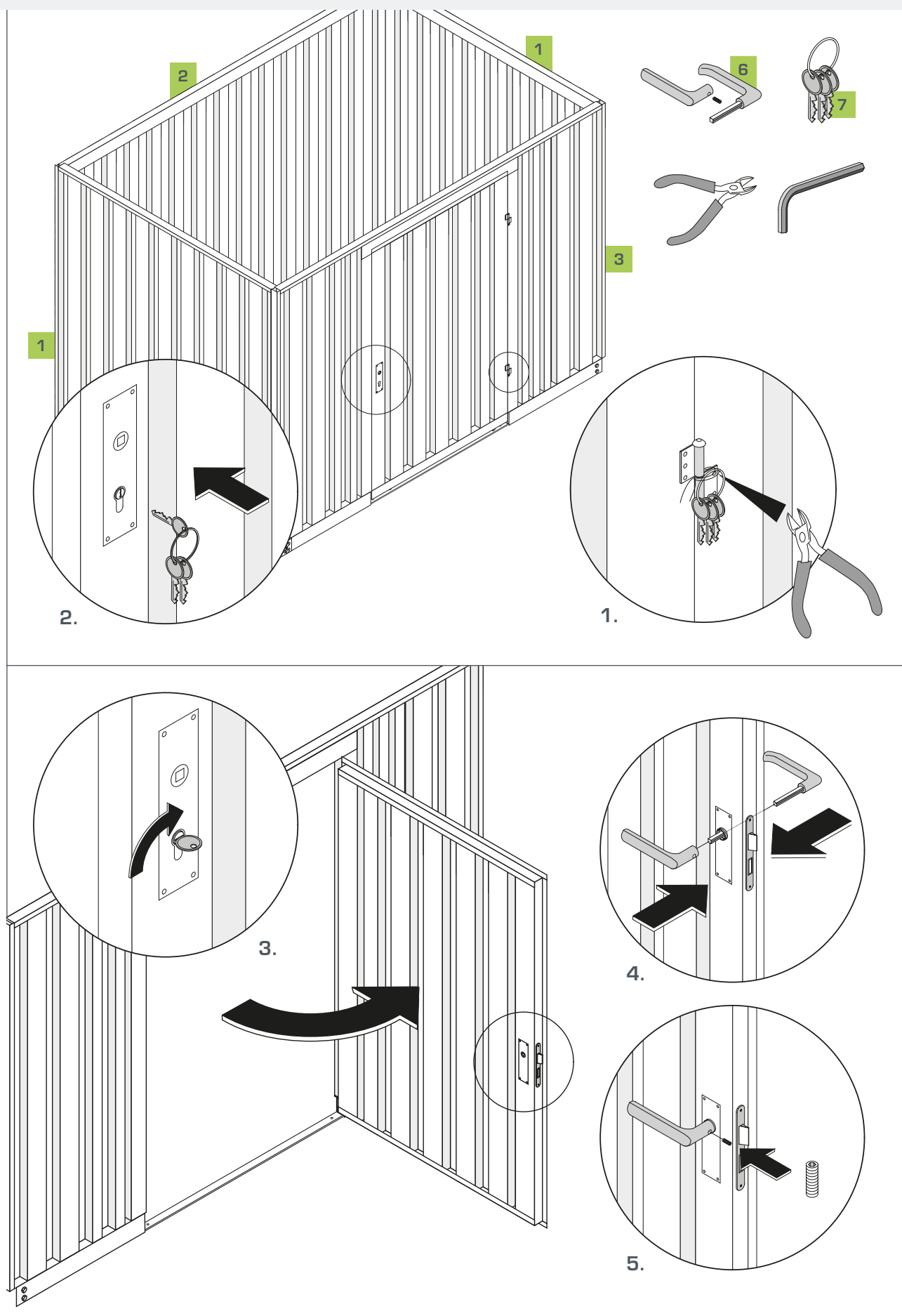
M3 Türwand & Türblatt

panel including door | paroi avec porte



M4 Türgriffe

door handle | poignée de porte



M5 Eckwinkel corner angle | cornière d'angle

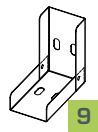
TIPP! Für leichteres Einführen der Schrauben die Löcher (Ø 5 mm) vorbohren.

HINT! For easy mounting, predrill the holes (Ø 5 mm) before inserting the screws.

CONSEIL! Pré-percer les trous (Ø 5 mm) facilite la pose des vis.

MC 1100-1600

4x



16x

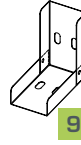


MC 1300

TÜR 2,75

DOOR 2.75 | PORTE 2,75

2x



8x



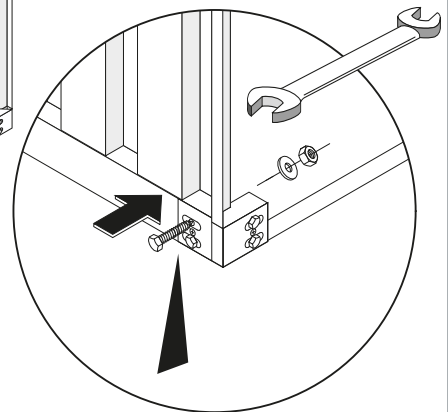
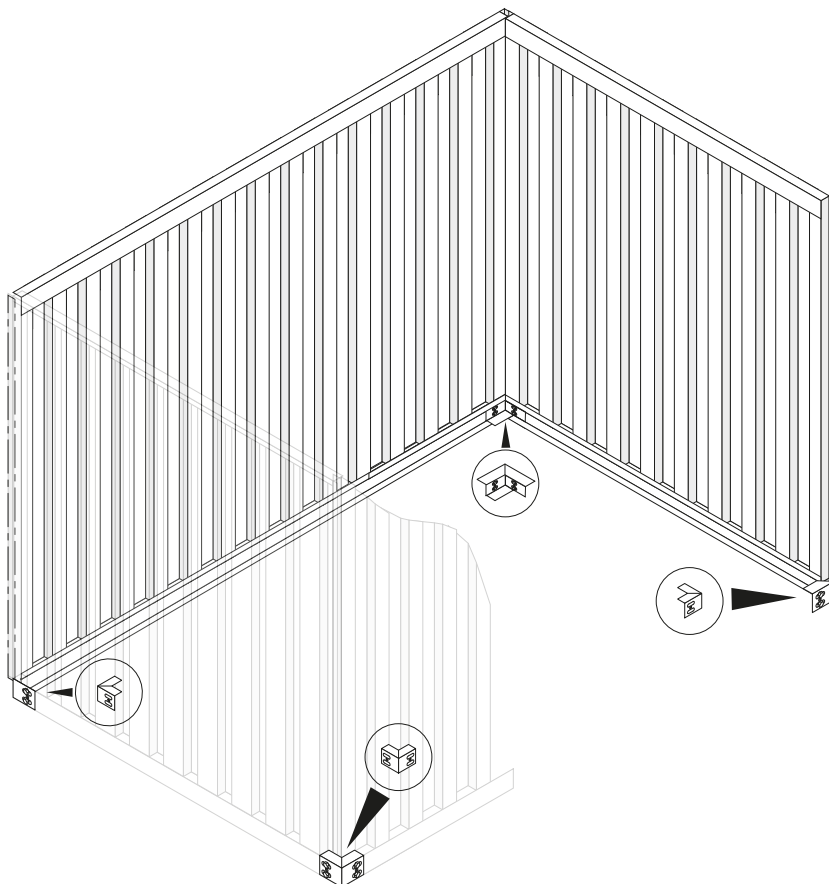
Draufsicht
top view | vue de dessus

Tür | door | porte



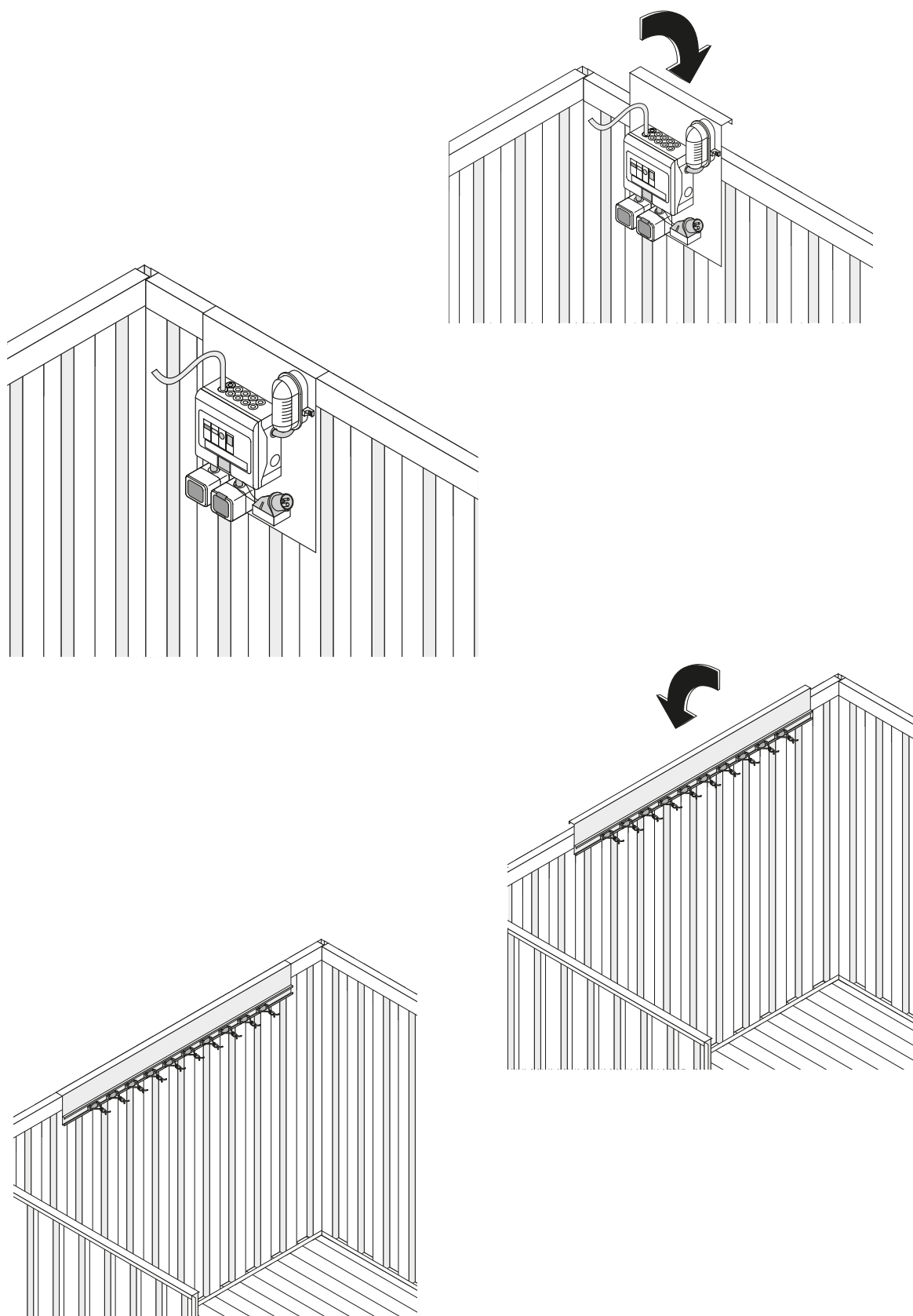
Draufsicht
top view | vue de dessus

Tür | door | porte

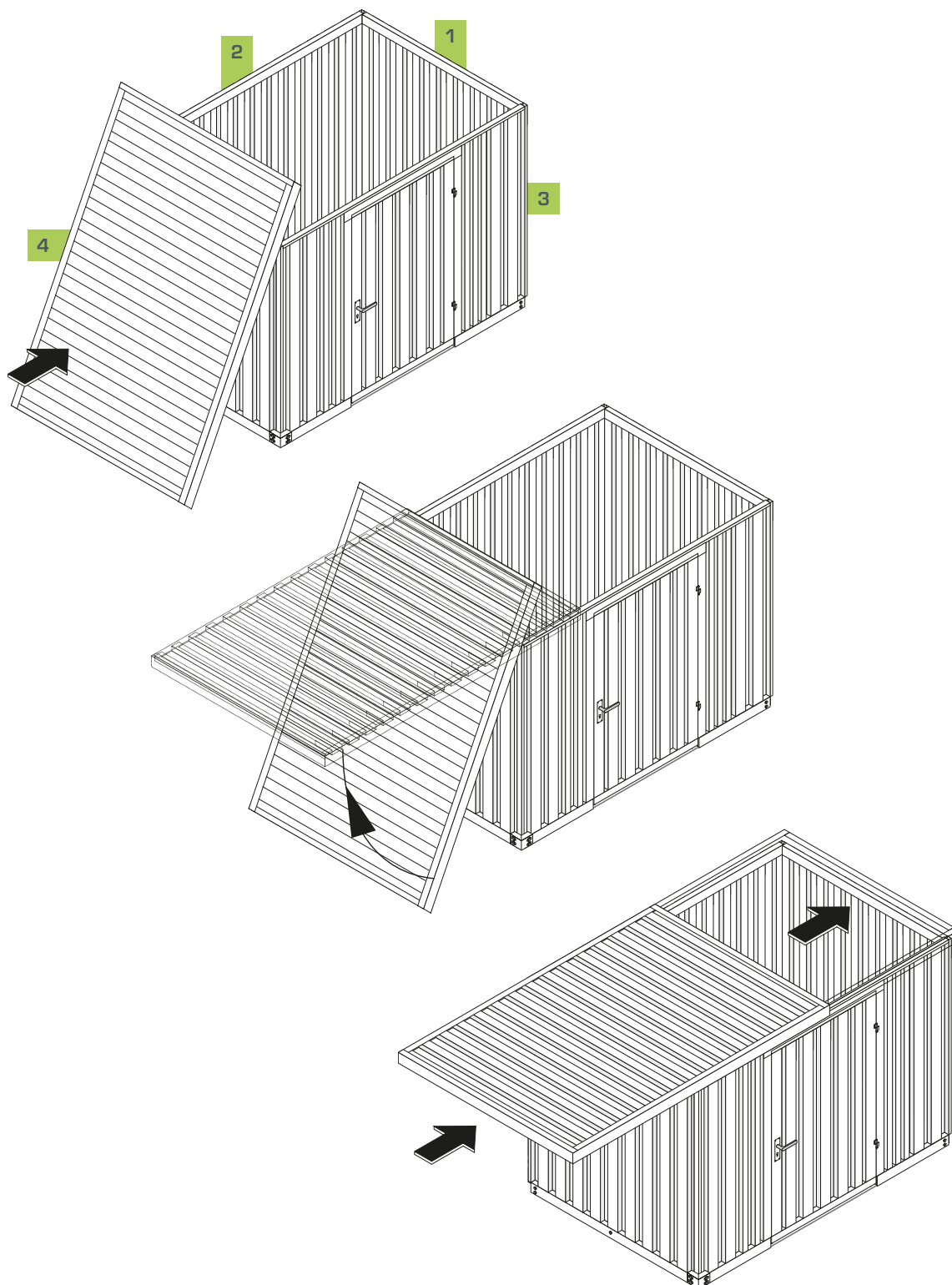


M6 Elektromodul & Geräteleiste (optional)

electrical module & device hook | module électrique & crochet pour outils



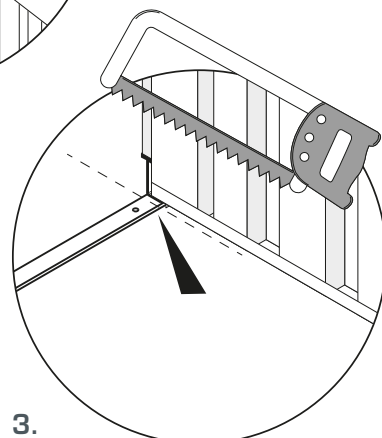
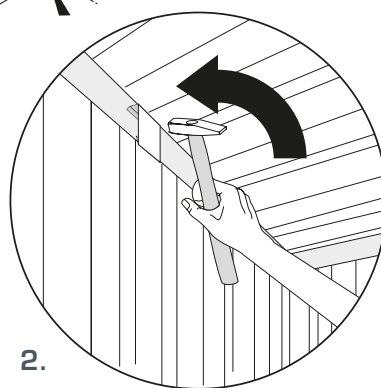
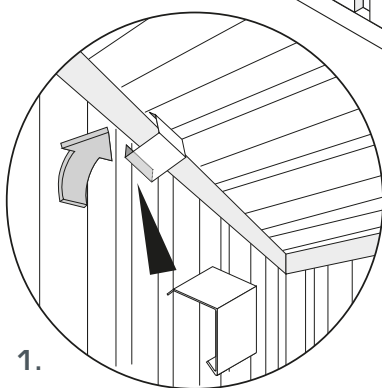
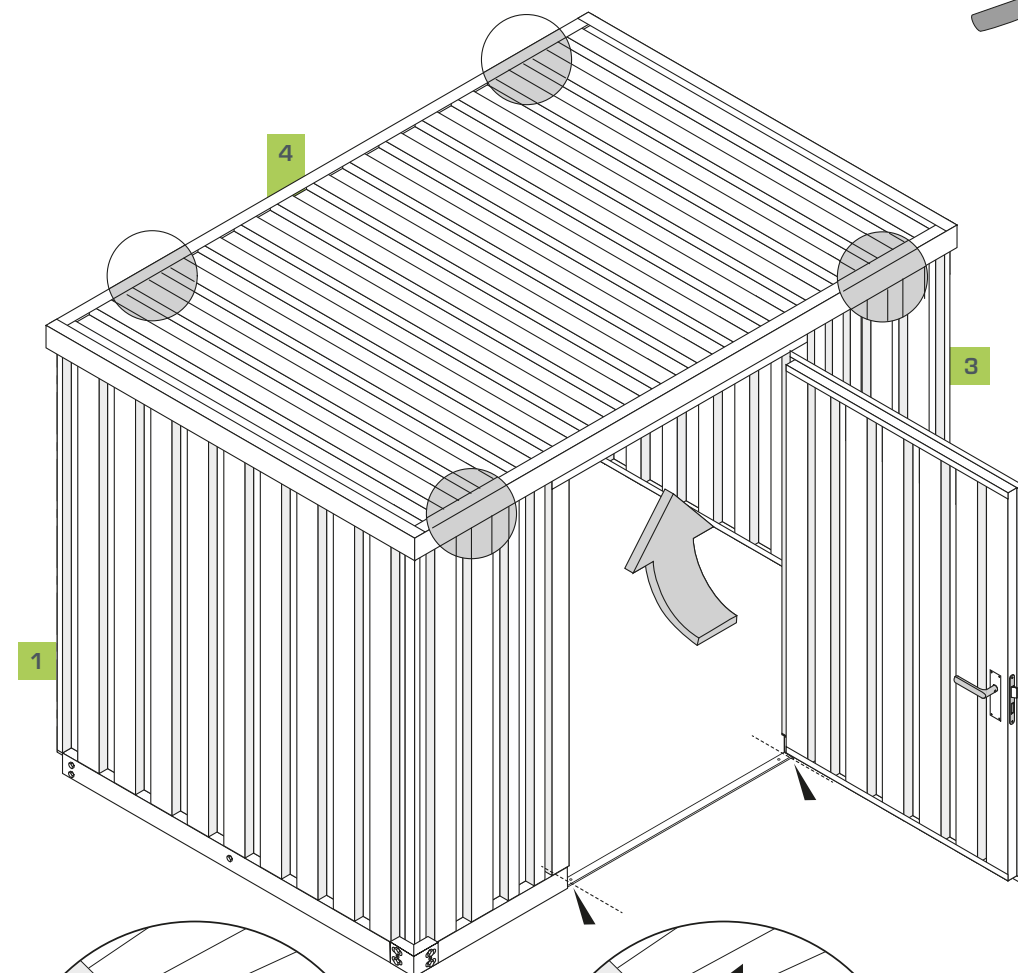
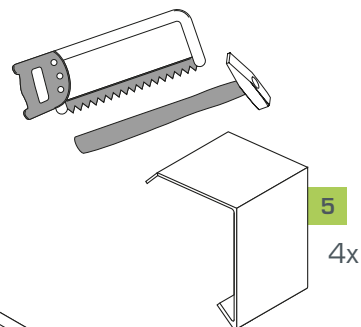
M7 Dach roof | toit



M8 Dachhalteklammer roof securing clamp | fixation du toit



HINWEIS! Montage im Innenraum.
NOTICE! Mounting inside the container.
ATTENTION! Montage de l'intérieur.



WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR.
FUNKENBILDUNG IN DER NÄHE VON
GEFAHRSTOFFEN (GAS ETC.) VERHINDERN.

WARNING! EXPLOSION HAZARD.
PREVENT SPARKING IN THE VICINITY OF
HAZARDOUS MATERIALS (GAS ETC.).

AVERTISSEMENT! DANGER D'EXPLOSION.
ÉVITER LES ÉTINCELLES À PROXIMITÉ DE
MATIÈRE DANGEREUSE (GAZ ETC.).

M9 Befestigungswinkel

mounting bracket | équerre de fixation

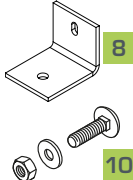
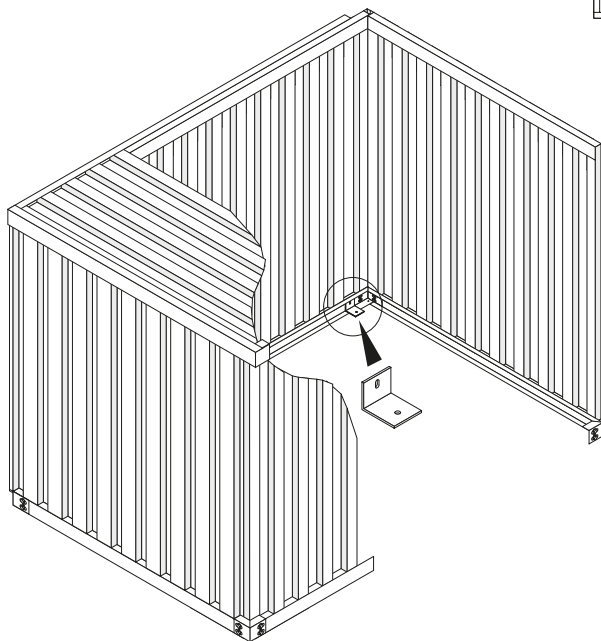
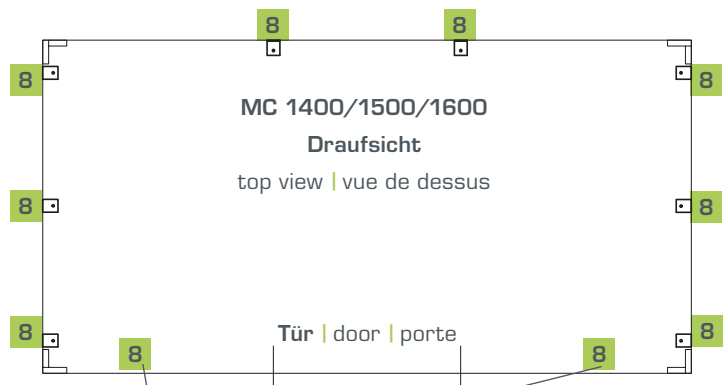
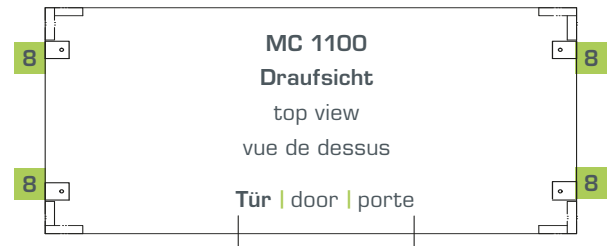
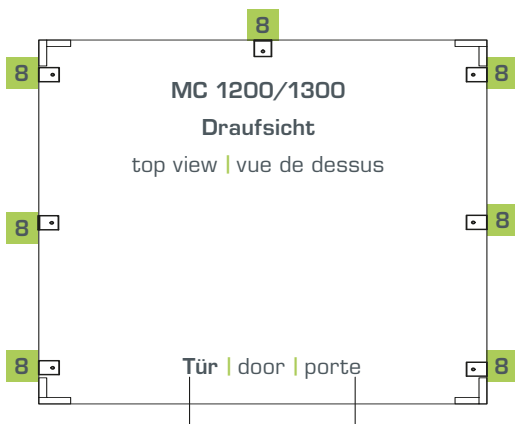
TIPP! Für leichteres Einführen der Schrauben die Löcher (Ø 5 mm) vorbohren.

HINT! For easy mounting, predrill the holes (Ø 5 mm) before inserting the screws.

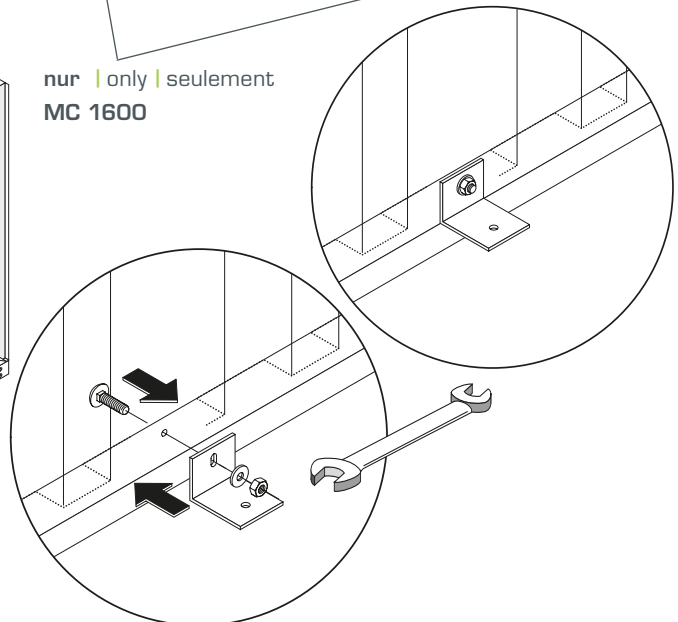
CONSEIL! Pré-percer les trous (Ø 5 mm) facilite la pose des vis.

MC 1100
MC 1200/1300
MC 1400/1500
MC 1600

4x
7x
8x
10x

nur | only | seulement
MC 1600



HINWEIS! Befestigungswinkel im Fundament verdübeln und verankern. Verankerungsmaterial nach statischen Erfordernissen verwenden.

NOTICE! Dowel and anchor the mounting brackets in the foundation. Use anchoring material according to static requirements.

ATTENTION! Cheviller et ancrer les équerres de fixation dans la fondation. Utiliser le matériel d'ancrage selon les exigences statiques.



SÄBU Morsbach GmbH
Zum Systembau 1 · 51597 Morsbach
Telefon +49 2294 694-0 · Telefax +49 2294 694-38
E-Mail fladafi@saebu.de · Internet www.fladafi.de

